




-  ZUBEHÖR
-  ACCESSORIES
-  ACCESSOIRES
-  ACCESSORI

MB1000 / MB1300

Art.-Nummer

**MBTUER-R
&
MBTUER-L**

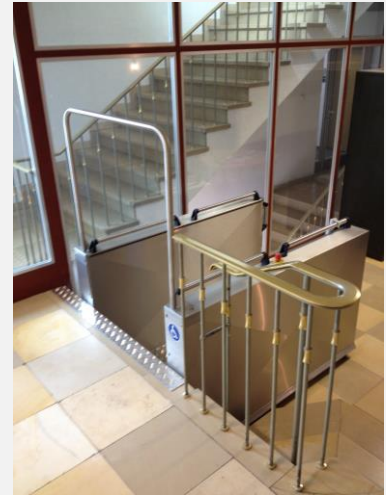
-  Sichert die obere Haltestelle im privaten und öffentlichen Bereich gegen Abstürzen ab. Mit elektrischer Türverriegelung und Türüberwachung. Türanschlag wahlweise DIN links oder DIN rechts. Material: Edelstahl.
-  Protection of the upper stage against falls in a private and public area. With electrical locking device and control of the door. Door stop alternatively DIN left or DIN right. Material: stainless steel.
-  Protection de l'arrêt supérieur contre des chutes dans la zone privée et publique. Avec dispositif de verrouillage électrique et contrôle du portillon. Butoir de porte au choix DIN gauche ou DIN droite. Matériel : Acier inoxydable.
-  Protegge il piano superiore contro le cadute nell'ambiente privato e pubblico. Con dispositivo di aggancio elettrico e controllo della porta. L'arresto a scelta DIN sinistro o DIN destro. Materiale: Acciaio Inox.



Art.-Nummer





MBBÜGEL & MBBÜGEL 1300

-  Sichert die obere Haltestelle im privaten Bereich gegen Abstürzen ab. Der Bügel wird fest auf der Bühne installiert und fährt mit. Material: Edelstahl.
-  Protection of the upper stage against falls in a private area. The frame is fixed and lifts and lowers together with the platform. Material: stainless steel.
-  Protection de l'arrêt supérieure contre des chutes dans la zone privée. L'arceau est fixé et monte et descend avec la plateforme. Matériel : Acier inoxydable.
-  Protegge il piano superiore contro le cadute nell'ambiente privato. La costruzione di metallo per la sicurezza è fissata e sale e scende insieme alla piattaforma. Materiale: Acciaio Inox.



Art.-Nummer





MB SCHRANKE

-  Sichert die untere Haltestelle zusätzlich gegen Abstürzen ab. Material: Edelstahl.
-  Protection of the lower stage against falling down. Material: stainless steel.
-  Protection de la station inférieure contre des chutes. Matériel : Acier inoxydable.
-  Protegge la stazione inferiore contro le cadute. Materiale: Acciaio Inox.







Art.-Nummer

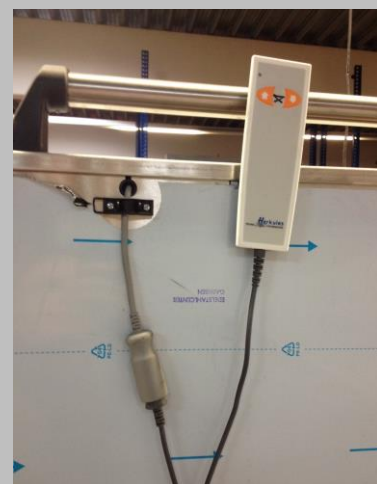
MBJOY

-  Joystick-Steuerung für Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit. Über Kippbewegung des Joysticks wird in die jeweilige Richtung gefahren.
-  Joystick-control for persons with limited mobility. Moving the joystick the platform will be lifted or lowered.
-  Commande à joystick pour personnes avec mobilité limitée. Faisant tourner le joystick la plateforme se lève ou descend.
-  Comando joystick per persone con mobilità limitata. Muovendo il joystick la piattaforma sale o scende.







MBSTECK

-  Bedienelement auf Bühne steckbar. Hand-bedienteil kann für Benutzung ein- und ausgestöpselt werden. Kostengünstige Zugangsbeschränkung.
-  Operating control for plug in. The operating element can be plugged in and unplugged for the use. Cost-efficient limitation of access.
-  Câble souple brochable. La télécommande peut être branchée et débranchée pour l'emploi. Limitation d'accès économique.
-  Comando con cavo a spirale da innestare. Il comando può essere attaccato o staccato per l'uso. Limitazione d'accesso a basso costo.







Art.-Nummer

MBFUNK

-  Funkfernbedienung für drahtlose Steuerung der Bühne. Lieferumfang: 1x Sender, 1x Empfänger. Vorteilhaft um den Nutzerkreis kostengünstig und schnell einzugrenzen. Mehrere Handsender können problemlos eingebunden werden. Nachträglicher Einbau in vorhandene Bühne ebenfalls möglich.
-  Remote control for wireless connection of the platform. Scope of supply: 1x transmitter, 1x receiver. Advantageous to limit the number of operators competitively and easily. Several hand-held transmitters can be added without any difficulty. The belated assembly for an already existing platform is possible as well.
-  Télécommande pour manoeuvrer la plateforme. Contenu de la livraison : 1x transmetteur, 1x récepteur. Avantageux pour limiter économiquement et rapidement les utilisateurs. Plusieurs transmetteurs peuvent être intégrés sans problèmes. L'assemblage ultérieur dans une plateforme existante est possible.
-  Telecomando per muovere la piattaforma. Volume di consegna: 1x trasmittente, 1x ricevitore. Vantaggioso per delimitare in modo veloce ed a basso costo il numero degli utenti. Possono essere integrati senza problemi più telecomandi. L'installazione di più telecomandi è già predisposta.







810-542

-  Zusätzlicher Handsender für MBFUNK
-  Additional hand-held transmitter MBFUNK
-  Transmetteur additionnel MBFUNK
-  Telecomando aggiuntivo MBFUNK



Art.-Nummer

**800-587A
&
800-587B**

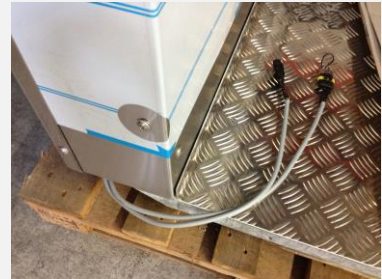
-  Bedientableau mit Tastern Auf-Ab, anstelle des Handbedienteils. Wahlweise mit Schlüsselschalter. Vandalismus geschützt und wetterfest.
-  Control panel with buttons and emergency stop instead of the operating element. With optional key switch. Vandalism protected and weatherproof.
-  Panneau de commande avec bouton et arrêt d'urgence au lieu du dispositif de commande manuelle. Au choix avec l'interrupteur à clé. Protégé contre vandalisme et à l'abris des effets du mauvais temps.
-  Pannello di comando a tasti e tasto arresto d'emergenza invece del solito comando a mano. Facoltativamente con l'interruttore a chiave. Resistente al vandalismo ed agli agenti atmosferici.



Art.-Nummer

800-610

-  Vorbereitung der Bühne für den Anschluss von kabelgebundenen Außenruftastern für die obere und untere Haltestelle. Ruftaster separat erhältlich.
-  Preparation of the platform for the connection of external call stations, wired, for the upper and lower stage. Push button separately available.
-  Préparation de la plateforme pour le raccordement des boîtes palière pour l'arrêt supérieur et inférieur. Boutons poussoir disponibles séparément.
-  Preparazione della piattaforma per la connessione di stazioni di chiamata esterna per il piano superiore ed inferiore. Pulsanti disponibili a parte.







800-611

-  Vorbereitung der Bühne für den Anschluss von kabelgebundenen Außenruftastern für die obere und untere Haltestelle. Mit 2x Aufputz-Edelstahlgehäuse mit Ruftaster, Vandalismus geschützt und wetterfest.
-  Preparation of the platform for the connection of external call stations, wired, for the upper and lower stage. With 2x On-plaster housing in stainless steel with push button, vandalism protected and weatherproof.
-  Préparation de la plateforme pour le raccordement des boîtes palière pour l'arrêt supérieur et inférieur. Avec boîtier en acier inoxydable avec boutons, protégé contre vandalisme et à l'abris des effets du mauvais temps.
-  Preparazione della piattaforma per la connessione di stazioni di chiamata esterna per il piano superiore ed inferiore. Involucro in acciaio Inox con tasti per montaggio a parete, resistente al vandalismo ed agli agenti atmosferici.



Art.-Nummer





800-612

-  Vorbereitung der Bühne für den Anschluss von kabelgebundenen Außenruftastern für die obere und untere Haltestelle. Mit 2x Aufputz-Edelstahlgehäuse mit Ruftaster, Vandalismus geschützt und wetterfest. Schlüsselschalter-Schließsystem je Rufstelle mit austauschbaren DIN-Halbzylindern.
-  Preparation of the platform for the connection of external call stations, wired, for the upper and lower stage. With 2x On-plaster housing in stainless steel with push button, vandalism protected and weatherproof. Key switch-system per holding position with replaceable half cylinders.
-  Préparation de la plateforme pour le raccordement des boîtes palière pour l'arrêt supérieur et inférieur. Avec boîtier en acier inoxydable avec boutons, protégé contre vandalisme et à l'abris des effets du mauvais temps. Système d'interrupteur à clef chaque arrêt avec vérin échangeable.
-  Preparazione della piattaforma per la connessione di stazioni di chiamata esterna per il piano superiore ed inferiore. Involucro in acciaio Inox con tasti per montaggio a parete, resistente al vandalismo ed agli agenti atmosferici. Sistema d'interruttore a chiave ciascuna fermata con cilindro sostituibile.







Art.-Nummer

800-631

-  Pulverbeschichtung der Edelstahlbleche in RAL nach Wahl.
-  Electrostatic powder coating of the stainless steel panels in desired RAL-painting.
-  Revêtement par poudre des tôles en acier fin en peinture RAL à choix.
-  Rivestimento di polvere delle lamiere di acciaio inox in verniciatura RAL a scelta.



MLSÄULE

-  Außenrufsäule aus Edelstahl, 960 mm Höhe, zur Aufnahme von Außenruf-Tastern.
-  External operating element from stainless steel, height 960 mm, for the connection of external push buttons.
-  Élément externe d'opération d'acier inoxydable, hauteur 960 mm, pour l'intégration des boutons poussoirs externes.
-  Elemento esterno di funzionamento d'acciaio inossidabile, altezza 960 mm, per il collegamento di pulsanti.

